זון אויפגאנג — 6.56.
זון אונטערגאנג — 5.29.

די איינציקע אידישע צייטונג אין מערב קאנאדע עטאבלירט אין 1910 דערשיינט

יעדן טאג

אידישע וואכרט

THE ISRAELITE PRESS

וועטער:
טיילוויז וואלקנדיק, קיל

The Only Jewish Newspaper in Western Canada Established 1910. Published DAILY

Vol. 20, No. 205. Winnipeg, Tuesday Oct. 21, 1930. Published daily except Saturday and Sunday. דערשיינט יעדן טאג חוץ שבת און זונטאג

דינסטאג, כט׳ תשרי, תרצ״א.

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY
OCT 28 1930
ASTOR, LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

נייע בריטישע פאָליטיק אין ארץ-ישראל איז דער שווערסטער קלאַפּ פאַר׳ן ציוניזם

אידן וועלן פאַקטיש מער ניט טאָרן קויפן קיין באָדן און אימיגראַציע וועט שטרייגן קאַנטראָלירט ווערן

דר. ווייצמאַן און ציוניסטישע עקזעקוטיווע אנאָנסירן זייער רעזיגנאַציע

סימפסאָנס באריכט קריטיקירט אויפן שאַרפסטן אופן די ביז איצטיקע ציוניסטישע פאָליטיק. — זאָגט אז אין ארץ-ישראל איז ניטאָ געגנוג באָדן פאַר אראבער אליין. — געזעצגעבערישער ראט פון 22 מיטגלידער, 10 פון זיי באשטימט פון דער רעגירונג, וועט געגרינדעט ווערן

סימפסאָן רעקאָמענדירט אָפּשטעל פון אימיגראַציע ביז צענזוס

לאנדאן, אקט. 21 (איטא). — די אפיציעלע דערקלערונג פון דער ווייטערדיקער בריטישער פאָליטיק אין ארץ-ישראל, באַזירט אויף לארד סימפסאנס באריכט, איז דער שווערסטער קלאַפּ וואס דער ציוניזם האט געהאט זינט דער באלפור דעקלאַראַציע.

דער סך-הכל פון דער דערקלערונג איז דער פאלגנדיקער:

די גרינדונג פון א לעגיסלאטיוון ראט אין ארץ-ישראל און א רעגירונגס קאנטראל איבער דעם גאנצן באדן וואס ווערט טראנספערירט, זיינען די צוויי וויכטיקסטע שטריכן פון דער דערקלערונג, וועלכע די רעגירונג האט געמאכט "אין אנקלאנג מיט טשווירטשילס וויסן פאפיר פון 1922"

די געזעצגעבערישע קערפּער־שאפט

די דערקלערונג שלאגט פאר די גרינדונג פון א געזעצגעבערישער קערפּערשאפט פון 22 מיטגלידער, אונטער דער פארזיצערשאפט פון׳ם היי־קאמישאנער. 12 פון די מיטגלידער וועלן זיין אויסגעקליבן פון דער באפעלקערונג, און 10 וועלן זיין רעגירונגס באאמטע. באשטימט פון דער רעגירונג.

די דאזיקע מיטגלידער וועלן צוזאמענשטעלן דעם ראט, וועלכער, לויט דער דערקלערונג, "דארף זיין פון באזונדערע נוצן צו דעם אראבישן טייל פון דער באפעלקערונג, וועלכע האט ניט ביי איצטיקן מאמענט קיין קאנסטיטוציאנעלע מיטלען אויסצודריקן אירע מיינונגען איבער די סאציאלע און עקאנאמישע פראגן פאר דער רעגירונג".

די דערקלערונג באטאנט, אז די אראבישע פארטרעטער וועלן זיין אין א לאגע ניט בלויז צו פרעזענטירן די פראגן וואס זיינען זיי נוגע, נאר זיי וועלן זיך אויך באטייליקן אין די דיסקוסיעס איבער די דאזיקע פראגעס.

אזוי ווי א פארזוך צו גרינדן אזא קערפּערשאפט איז שוין דורכגעפאלן פריער, ווארנט די דערקלערונג, אז כדי אויסצומיידן א דורכאל ווי אין 1923, ווען די אראבער האבן באיקאטירט די וואלן, וועלן אנגענומען ווערן שריט צו באשטימען די ניט־אפיציעלע מיטגלידער, אויב איינער פון דער רעגירונג פאר דער אגריקולטורעלער אנטוויקלונג פונ׳ם לאנד, זאגט די דערקלערונג:

"די רעגירונג אנערקענט, נאך דער אונטערזוכונג געמאכט פון לארד סימפסאן, אז א מעטאדישע אנטוויקלונג אויף דעם געביט איז טאקע נויטיק, כדי צו פארזיכערן דעם בעסערן געבריוך פון׳ם באדן. אזוי אבער ווי עס קאנען ניט דערגרייכט ווערן קיין געהאריקע רעזולטאטן סיידן דורך יאגן פון ארבעט, איז עס זייער דערפריינענד, וואס די אידישע ארגאניזאציעס האבן דערווייל אין זייער באזיץ גרויסע רעזערוון פון באדן, וואס זיינען נאך ניט באזעצט און ניט אנטוויקלט, און זייער ארבעט קאן אנגיין ווייטער אז איבעריריס, בעת אלגעמיינע שריט פאר דער אנטוויקלונג פונ׳ם לאנד וועלן אויסגעארבעט ווערן, פון וועלכע סיי די אידן און סיי די אראבער וועלן גלייך געניסן".

אזוי לאנג׳ווי די רעזולטאטן זיינען נאך ניט דערגרייכט געווארן, זאגט די דערקלערונג, וועט ד׳ רעגירונג מוזן אנהאלטן א פולשטענדיקן קאנטראל איבער דער טראנספערירונג פון וועלכן ס׳איז באדן, זאגט די דערקלערונג, און אזא טראנספערירונג וועט דערלייבט ווערן נאר דאן, ווען דאס זאל ניט שטערן די פלענער פון דער רעגירונג פאר דער אגריקולטורעלער אנטוויקלונג.

סימפסאָנס באריכט רעקאָמענדירט אָפּשטעל פון אימיגראַציע ביז׳ן צענזוס

לארד סימפסאן דריקט אויס אפרדראס, וואס א טייל פון די וואסערן וואס זיינען נויטיק פאר אירריגאציע נעפינען זיך אין די הענט פון קאנצעסיאנערן, — מיינענט, אז ער רעקאמענדירט אז שריט זאלן אנגענומען ווערן צו פארזיכערן צופרידנשטעלונג מיט די קאנקעסיאנערן פאר דער אנטוויקלונג פונ׳ם לאנד, רעקאמענדירנדיק אויך אז פאר דעם צוועק זאל באשטימט ווערן א ספעציעלע קאמיסיע. וואס זאל באשטיין פון איין בריטישער, איין אראבער און איין אידן.

לארד סימפסאן רעקאמענדירט אויך, אז אנשטאט אויפצושטעלן אן איינענע אנדער קולטורעלע עקספערימענטאלע סטאנציע, זאל די רעגירונג שטיצן די סטאנציע פון דער אידישער אגענטור אדער פונ׳ם העב־רייאישן אוניווערסיטעט.

פאָדערט מיטאַרבעטערשאַפט פון אידישער אגענטור

לארד סימפסאן באטאנט כסדר די וויכטיקייט פון מיטארבעטערשאפט צווישן דער אידישער אגענטור און דער רעגירונג, באזונדערס אין דיר ארבעט פאר איינגעדרעט קאלאניזאציע, כאטש ער אנערקענט, אז די הויפּט געווינער פון דער ארבעט וועלן זיין די אראבער.

צום שלוס באטאנט לארד סימפסאן די שוועריקייטן פונ׳ם מאנדאט, באזונדערס פון פונקט זעקס, באטאנגענדיק, אז ס׳איז נויטיק צו אנטוויקלען דאס גאנצע לאנד, און ניט בלויז טייל פונ׳ם לאנד, צו דערמעגלאכן א גרעסערע קאלאניזאציע.

נאך דער פולשטענדיקער רעזאנאנזירונג פון דער גאנצער לאנדווירטשאפט, גלייכט לארד סימפסאן, וועט מעגלאך זיין צו באוועגן אין פאלעסטינע נאך ארום צוואנציק טויזנט קאלאניסטן פון דרייסיק.

אדער מער פון זיי וועלן צוליב וועלכער ס׳איז אורזאך ניט אויסגעקליבן ווערן צוליב דער ניט־באטייליקונג פון וועלכן עס איז טייל פון דער באפעלקערונג אדער צוליב וועלכער ס׳איז אנדער אורזאך.

דער פלאן פונ׳ם ראט פארזארגט, אז דער הייקאמישאנער זאל אנהאלטן זיין מאכט צו פארזיכערן אז די מאנדאטן מאכט זאל קאנען דורכפירן אירע פארפליכטונגען צו דער פעלקערבונד.

די לאנד פאָליטיק

די דערקלערונג באהויפּטעט, אז אין פאלעסטינע זיינען ניטאָ פאקטיש קיין פרייע רעגירונגס לענדערייען, אויסער אומבאדייטנדיקע שטחים, וואס וואלטן געקאנט אויסגענוצט ווערן פאר אידישער קאלאניזאציע. כאטש די רעגירונג האט תביעות אויף באדייטנדיקע שטחים לאנד, זיינען אבער די דאזיקע שטחים איצט באעצט פון בארבאישע פויערס, און מען קאן זיי דערפאר ניט באנוצן פאר אידישער קאלאניזאציע, ווען אפילו דער רעגירונג זאל צוגיינען צו דערווייזן אירע רעכט אויפ׳ן לאנד.

דער רעגירונגס דערקלערונג באטאנט, אז פאלעסטינע פארמאגט ניט קיין 10 אדער 11 מיליאן דונאם באדן פאסיק פאר קולטיווירונג, ווי עס איז פריער אפיציעל אנגעשאצט געווארן, נאר בלויז 6,500,000 דונאם, לויט לארד סימפסאנס אפשאצונג. ווי דאס, זאגט דער דערקלערונג, איז ניט גענוג פאר די אראבער אליין, וועלכע נויטיקן זיך אין אכט מיליאן דונאם לויט סימפסאנס באריכט, אז לויטעט, אז יעדע אראבישע פאמיליע מוז האבן 100 דונאם באדן.

"אראבער האָבן גאָרנישט ניט געגאָסן פון ציוניסטישער קאָלאָניזאַציע"

די דערקלערונג ציט דורך א לייניע צוויי שען די מעמאָרן באנוצט פון דער פאלעסטינער אידישער קאלאניזאציע געזעלשאפט און פון די מעטארן פון קאלאניזאציע וואס די ציוניסטישע אגענטור האבן געבראכט צו די אראבער האבן, ביי דער רעגירונג ווען ד׳ רעגירונג מוזן אנהאלטן זיך צו זיין ניט איבערצייגנדיק, אויב ניט אינגאנצן פאלש", — לויטעט די דערקלערונג.

די אגריקולטורעלע אנטוויקלונג

ריידנדיק וועגן דער אגריקולטורעלער אנטוויקלונג פונ׳ם לאנד, זאגט די דערקלערונג:

"די רעגירונג אנערקענט, נאך דער אונטערזוכונג געמאכט פון לארד סימפסאן, אז א מעטאדישע אנטוויקלונג אויף דעם געביט איז טאקע נויטיק, כדי צו פארזיכערן דעם בעסערן געבריוך פון׳ם באדן. אזוי אבער ווי עס קאנען ניט דערגרייכט ווערן קיין געהאריקע רעזולטאטן סיידן דורך יאגן פון ארבעט, איז עס זייער דערפריינענד, וואס די אידישע ארגאניזאציעס האבן דערווייל אין זייער באזיץ גרויסע רעזערוון פון באדן, וואס זיינען נאך ניט באזעצט און ניט אנטוויקלט, און זייער ארבעט קאן אנגיין ווייטער אז איבעריריס, בעת אלגעמיינע שריט פאר דער אנטוויקלונג פונ׳ם לאנד וועלן אויסגעארבעט ווערן, פון וועלכע סיי די אידן און סיי די אראבער וועלן גלייך געניסן".

אזוי לאנג׳ווי די רעזולטאטן זיינען נאך ניט דערגרייכט געווארן, זאגט די דערקלערונג, וועט ד׳ רעגירונג מוזן אנהאלטן א פולשטענדיקן קאנטראל איבער דער טראנספערירונג פון וועלכן ס׳איז באדן, זאגט די דערקלערונג, און אזא טראנספערירונג וועט דערלייבט ווערן נאר דאן, ווען דאס זאל ניט שטערן די פלענער פון דער רעגירונג פאר דער אגריקולטורעלער אנטוויקלונג.

סימפסאָנס באריכט רעקאָמענדירט אָפּשטעל פון אימיגראַציע ביז׳ן צענזוס

לארד סימפסאן באריכט, פארעפנטלעכט צוזאמען מיט דער רעגירונגס פאפיר לויטיק דערקלערונג, אנטהאלט בקיצור די פאלגנדיקע פונקטן:

ער רעקאמענדירט דעם אפשטעל פון דער אידישער אימיגראציע ביז דער צייט וואס וועט גענומען ווערן, אז ער קריטיקירט שארף די מעטארן באנוצט ביז איצט פון די אידישע אגענטורן בנוגע קאלאניזאציע און אימיגראציע. ער לויטעט:

"עס איז ניט ריכטיק, אז בעת עס זיינען דא אראבישע ארבעטער אז ארבעט, זאלן אידישע ארבעטער פון פרעמדע לענדער אימפארטירט ווערן אויסצופילן די פרייע ארבעטס פלעצער", — און ער רעקאמענדירט דערפאר דעם פולשטענדיקן אפשטעל פון אימיגראציע, ביז דער צייט וואס וועט געגומען ווערן קומענדיקן יאר, און ביז פארשיידענע שריט וועלן אנגענומען ווערן צו קאלאניזירן די אראבער, שאפנדיק אזוי מעגלאכקייטן פאר נייע קאלאניסטן.

דער באריכט באריכט אפילו די עגסט וואס קומען קיין ארץ-ישראל, וועלכע פלעגען ביז איצט קאנען פארבלייבן אין לאנד אויב עס פלעגט זיך פאר זיי געפינען ארבעט. לארד סימפסאן רופט זיי אן "כלר־מר׳שטדיקע רייזנדע", און פארדערט, אז זיי זאלן באהאנדלט ווערן ווי פערזאנען וואס זיינען אומגעזעצלאך אריינגעקומען אין לאנד און זיי זאלן ארויסגעשיקט ווערן און דער יונגערמאן איז לעצטן אוונט אפגעשיקט געווארן פון דאנען.

אזוי ווי דער יונגערמאן איז אן אנטלאפענער סאלדאט פון פוילן און זיין דעפארטאציע איז פאר אים געפערלאך, האט דער אימיגראנטן היקף פאראיין אנגענומען דרינגנדיקע מיטלען קעגן דער גזרה, און דעם. א. א. היפּס איז ארויסגעשיקט געווארן אויפ׳ן פאראיינס חשבון מיט׳ן זעלבן צוג קיין אטאוואַ, צו פועל׳ן מען זאל בטל מאכן די גזרה.

(::)

רעגיסטראַציע פאַר אָוונט קורסן ענדיקט זיך די וואָך

ווי די לערער פון פרץ־שול מעלדן, האבן זיך שוין עטלאכע און זיבעציק קורסאנטן פארערגיסטרירט פאר די אוונט־קורסן וואס זיי האבן געעפנט. זיי בעטן צו מעלדן אז די רעגיסטראציע וועט געשלאסן ווערן די וואך, און די וואס האבן בדעה צו רעגיסטרירן זיך מוזן עס גלייך טאן.

(::)

צוריק מאנגל אין פּלאץ

האבן אין היינטיקער אויסגאבע געמוזט ארויסגלאזן ווערן ביידע ראמאנען. דער "קאלענדאר" איז איבערגעלאזן געווארן אויף מארגן.

אימיגראַנטן הילף פאַראיין זוכט רעטן אידישן יונגנמאַן פון דעפּאָרטאַציע

פאקטיש צום ערשטן מאל אין דער געשיכטע, האט עס דא פאסירט, אז א אידישער אימיגראנט איז פאראורטיילט געווארן צו דעפארטאציע פאר "מאלן צו לאסט".

דער אידישער אימיגראנט, א יונגערמאן, איז געווארן דא קראנק און איז א לאנגע צייט געלעגן אין א הינז שפּיטאל. זיין משפחה דא האט ניט געעגאלט די בילס, און די זאך איז אריבער צו דעם אימיגראציע דעפארטמענט, וואס האט אים פאראורטיילט צו דעפארטירונג.

ליידער האט קיינער ווענן דעם ניט געלאזט וויסן באציטנט דעם איד. אימיגראנטן היקף פאראיין. מר. מ. א. גרעי, סעקרעטאר, האט זיך פון דעם דערוואוסט ערשט לעצטן שבת, און ווען ער האט דערהערט דערנאך אז יענער דארף דעפארטירט ווערן שוין מאנטאג, איז ער, צוזאמען מיט מיס א. א. היפּס, אוועקגעלאפן זונטאג צום אימיגראציע קאמישאנער דזשעלי. מיט׳ן חסכם פונ׳ם פרעזידענט, ס. ה. גרין, האט ער געוואלט גארנאנטירן דאס געלט צום שיפטאל, מען זאל דעם יונגמאן ניט דעפארטירן.

אויף זיין בקשה האט מר. דזשעלי גלייך טעלעגראפירט ווענן דעם קיין אטאוואַ, אבער פון אטאוואַ האט מען אפגעזאגט, אז מען דארף אין דער געלעגענהייט פון דער אנקומען פון דער אנגעלעגענהייט פון דער אנקומען פון דער אנגעלעגענהייט פון דער אנקומען פון דער אנגע

THE ISRAELITE PRESS
The only Jewish Newspaper in Western Canada.
אידישע וואָרט
Office and Place of Business: New Israelite Press Bldg., 165 Selkirk Ave. East
Published daily except Saturday and Sunday
ENTERED AS SECOND-CLASS MAIL MATTER AT OTTAWA
Subscription: $6.00 per year
Est. 1910 Phones: 55 409—52 213
Winnipeg — Manitoba

אַלץ פאַר "זיי", גאַרנישט פאַר זיך

ווען די דעמאָקראַטישע עלעמענטן אין׳ם אַמעריקאַנער אידישן לעבן האָבן אָנגעפירט די באַוועגונג פאַר דעם ערשטן אידישן קאָנגרעס, האָבן זיי, נאַטירלאַך, געזוכט צו ציִען צו איר אַלע אידישע שיכטן, איינשליסנדיק די "יאַהודים", וועלכע זיינען געווען באַזונדערס נויטיק פאַר דער באַוועגונג, ווייל דער קאָנגרעס האָט געאַרבעט האָבן צו טאָן מיט אינטערנאַציאָנאַלער פּאָליטיק, וואו די "יאַהודים", אינמיטן די עקזיסטירנדיקע באַדינגונגען, זיינען פאַרט אַ מער איינפלוסרייכער עלעמענט אין אַ מער דערפאַרענער.

די "יאַהודים" האָבן זיך דאַן אביסל געלאָזט בעטן, אָבער זיי זיינען צום סוף געקומען, אין׳ס איז שוין דאַן געווען אַ גאַנץ נאַטירלאַכע זאַך, אַז זיי זאָלן באַוועגן דעם איינבאַן אין באַהערשן די לאַנע. פאַר זייער באַטייליקונג האָבן זיי אַרויסגעגעבן אַ הייבן פרוון, — זיי האָבן פאַרוואַנדלט דעם קאָנגרעס אין אַ געצייג פון זייער איינענער פּאָליטיק.

אמת, דער קאָנגרעס האָט דאַן אָנגענומען אפשר אַ צאָל רעזאָלוציעס, וואָס זיינען די "יאַהודים" ניט געווען באַזונדערס צום האַרצן. אָבער שטאַרק אויסעסן זיך דאָס האַרץ פון זיי האָבן זיי אויך ניט געהאַט וואָס, — קיין באַזונדער פּראַקטישע באַדייטונג האָבן די דאָזיקע רעזאָלוציעס ניט געהאַט. די יאַהודישע פירער האָבן מיט׳ן שיס פון דער סעסיע פון דער אַמעריקאַנער אידישן קאָנגרעס דערקלערט דערמיט זיינע אויפגאַבן פאַרענדיקט, אין דער פּראַקטישער דורכפיר פון די רעזאָלוציעס איז איבערגענומען געוואָרן פון זיי אַליין, — אין זיי האָבן געלאָזט דורכפירן די פון זיי אין אויף אַן אופן ווי זיי האָבן געוואָלט.

מיר ווילן דערמיט ניט פאַרקלענערן די באַדייטונג פון׳ם אַמעריקאַנער אידישן קאָנגרעס אין דער דעריצייט פון׳ם פרינציפּ פון מינדערהייט רעכט אין דער אינטערנאַציאָנאַלער אָפּמאַכן נאָך דער גרויסער מלחמה. אָבער די איניציאַטאָרן פון׳ם קאָנגרעס האָבן פון אים דערוואַרט פיל מער. — עס איז געווען זייער צווקיק, אַז דער קאָנגרעס זאָל פאַרבלייבן אַ פּערמאַנענטע קערפּערשאַפט און זאָל זוכן צו לייזן ניט נאָר אידישע פראַבלעמען פון יענער זייט ים, נאָר אויך אַמעריקאַנער אידישע פראַבלעמען.

נאַטירלאַך, האָבן די "יאַהודים" אויף דעם ניט געקאָנט איינגיין, ווייל פאַר זיי עקזיסטירן ניט קיין אַמעריקאַנער אידישע פראַבלעמען. עקאָנאָמיש לעבן זיך זיי דאָ גאַנץ גוט, און קיין ספּעציפיש אידישע קולטורלעך נויטן האָבן זיי ניט. זיי באַטראַכטן עס אפילו פאַר אַ געפאַר אויסצוטיילן וועלכע׳ס איז באַזונדערע אידישע פראַבלעמען און נויטן, ווייל דאָס קאָן דאָך נאָך חלילה זיי אַליין באַצייכענען ווי ניט קיין הונדערט פּראָצענטיקע אַמעריקאַנער, ווי "אייליענס".

די איינציקע זאַך וואָס קוועטשט זיי, אפשר, ווי אידן, זיינען געוויסע געזעלשאַפטלאַכע דיסקרימינאַציעס. — ווי, למשל, דאָס וואָס מען נעמט זיי ניט אַריין אין געוויסע קלובן, אָדער וואָס אין געוויסע אַריסטאָקראַטישע אוניווערסיטעט אַנטוויקלט זיך אַ פאַרשטעלטער גומערדיק קלאַזוס קעגן אידן. אָבער צוליב דעם איז דאָך ניט נויטיק קיין קאָנגרעס: דערויף זיינען דאָ פאַרשיידענע "אַנטי-דעפאַמיישן" ליגעס און אַנדערע קערפּערשאַפטן, וואָס דערוויין זיי גויאים וואָס פאַר פיינע מענשן די אידן זיינען און ווי ניט־ווישר־דיק זיי, די גויאים, האַנדלען, מאַכנדיק דיסקרימינאַציעס קעגן אידן.

האָבן אַ באַזונדער אידישן קאָנגרעס, וואָלט דאָך געמיינט, לויט דער יאַהודימשער פּסיכאָלאָגיע, צו גיסן אויל אויפ׳ן פייער, צו דערווייזן, אַז די אידן האָבן טאַקע איינגענע אינטערעסן און זיינע אַנדערע פון אַלע הונדערט פּראָצענטיקע אַמעריקאַנער. דער קאָנגרעס האָט דערפאַר ניט געמאַרט זיין מער ווי אַ קערפּערשאַפט וועמעס אויפגאַבע עס איז געווען צו העלפן "זיי", אונטערע "רעליגיאָנס געגאָסן" אין די "באַרבאַרישע" לענדער, וואָס זיינען נאָך ניט דערוואַכסן צו אַמעריקאַנער באַגריפן פון דעמאָקראַטיע און טאָלעראַנץ.

און באַלד ווי דער קאָנגרעס האָט איבערגעשיקט זיינע־פאָדערונגען און די דאָזיקע פאָדערונגען זיינען אינקאָרפּאָרירט געוואָרן אין די פרידנס טראַקטאַטן, האָבן זיי מער ניט געוואָלט האָבן קיין קאָנגרעס. אגב האָבן זיי דאָך די "אַמעריקען דזשואיש קאָמיטע", וואָס וואָלט מסתמא די זעלבע אויפגאַבן געקאָנט דורכפירן נאָר איינגאַנצן אין דעם קאָנגרעס און אויב זיי האָבן זיך באַטייליקט אין דעם קאָנגרעס, איז דאָס נאָר געווען צו האַלטן אים אין צוים און אַרויפצושיטן אויף אים דערנאָך אַ לאָפּעטע ערד.

מיר ווילן דערמיט ניט פאַרקלענערן די באַדייטונג פון׳ם אַמעריקאַנער אידישן קאָנגרעס אין דער דעריצייט דער דערגאַציע האָט געשפּירט אין דער פאַרקערפּערונג פון׳ם פרינציפּ פון מינדערהייט רעכט אין דער אינטערנאַציאָנאַלער אָפּמאַכן נאָך דער גרויסער מלחמה. אָבער די איניציאַטאָרן פון׳ם קאָנגרעס האָבן פון אים דערוואַרט פיל מער. — עס איז געווען זייער צווקיק, אַז דער קאָנגרעס זאָל פאַרבלייבן אַ פּערמאַנענטע קערפּערשאַפט און זאָל זוכן צו לייזן ניט נאָר אידישע פראַבלעמען פון יענער זייט ים, נאָר אויך אַמעריקאַנער אידישע פראַבלעמען.

נאַטירלאַך, האָבן די "יאַהודים" אויף דעם ניט געקאָנט איינגיין, ווייל פאַר זיי עקזיסטירן ניט קיין אַמעריקאַנער אידישע פראַבלעמען. עקאָנאָמיש לעבן זיך זיי דאָ גאַנץ גוט, און קיין ספּעציפיש אידישע קולטורלעך נויטן האָבן זיי ניט. זיי באַטראַכטן עס אפילו פאַר אַ געפאַר אויסצוטיילן וועלכע׳ס איז באַזונדערע אידישע פראַבלעמען און נויטן, ווייל דאָס קאָן דאָך נאָך חלילה זיי אַליין באַצייכענען ווי ניט קיין הונדערט פּראָצענטיקע אַמעריקאַנער, ווי "אייליענס".

די איינציקע זאַך וואָס קוועטשט זיי, אפשר, ווי אידן, זיינען געוויסע געזעלשאַפטלאַכע דיסקרימינאַציעס. — ווי, למשל, דאָס וואָס מען נעמט זיי ניט אַריין אין געוויסע קלובן, אָדער וואָס אין געוויסע אַריסטאָקראַטישע אוניווערסיטעט אַנטוויקלט זיך אַ פאַרשטעלטער גומערדיק קלאַזוס קעגן אידן. אָבער צוליב דעם איז דאָך ניט נויטיק קיין קאָנגרעס: דערויף זיינען דאָ פאַרשיידענע "אַנטי־דעפאַמיישן" ליגעס און אַנדערע קערפּערשאַפטן, וואָס דערוויין זיי גויאים וואָס פאַר פיינע מענשן די אידן זיינען און ווי ניט־ווישר־דיק זיי, די גויאים, האַנדלען, מאַכנדיק דיסקרימינאַציעס קעגן אידן.

האָבן אַ באַזונדער אידישן קאָנגרעס, וואָלט דאָך געמיינט, לויט דער יאַהודימשער פּסיכאָלאָגיע, צו גיסן אויל אויפ׳ן פייער, צו דערווייזן, אַז די אידן האָבן טאַקע איינגענע אינטערעסן און זיינע אַנדערע פון אַלע הונדערט פּראָצענטיקע אַמעריקאַנער. דער קאָנגרעס האָט דערפאַר ניט געמאַרט זיין מער ווי אַ קערפּערשאַפט וועמעס אויפגאַבע עס איז געווען צו העלפן "זיי", אונטערע "רעליגיאָנס געגאָסן" אין די "באַרבאַרישע" לענדער, וואָס זיינען נאָך ניט דערוואַכסן צו אַמעריקאַנער באַגריפן פון דעמאָקראַטיע און טאָלעראַנץ.

אין

קאלגארי CALGARY קאלגארי

טעמפּלטאָנס לימיטעד דערעפענען מאָדערנעם דריי קלינינג און דייאינג פּלענט אין קאלגארי

וויליאם ל. טעמפּלטאָן

דוש. ק. טעמפּלטאָן

אויף דער זיבעצנטער עוועניו וועסט, ארום דעם קארנער פון פינסטער סטריט, איז דערעפנט געווארן א מאָדערנער פּלענט פון דריי קלינינג און דייאינג אונטערן נאָמען "טעמפּלטאָנס לימיטעד", וואס איז א מוסטער פון דער דריי קלינינג אינדוסטריע אין מערב קאנאדע. אין דעם דאזיקן פּלענט ווערן געריינינט פארשיידענע קליידער ווי דרעסעס, סוטס, פארס, ראָבס קוירטענס, פּויריניטשור און בלענקעטס.

א צוציענדיקער קאליר סקיס פון "עפּל גרין" און "סאפט גרעי" מאכט די אפיסעס און דעם פּלענט ליכטיק און אנגענעם פאר אלע אנגעשטעלטע. דער נאָנצער פּלענט איז אויסגעשטאטעט מיט קאָנאדער געמאכטע איינריכטונגען צו טאָן פארשיידענע "דייאינג" און דריי קלינינג ארבעט.

יעדער אפּטיילונג אין דעם דאזיקן פּלענט איז געבויט און אויסגעשטאטעט אויפ'ן העכסטן מאָדערנעם אופן, מיט א העכסט מאָדערנער פּרעסינג רום. די אר־בעט ווערט עמאָן פון סאָכלייט מיט מר. העקטאר ראָבערטסאָן אלס עקספּערט ספּע־ציאליסט אין "דייאינג" (פארבן). טעמפּל־טאָנס ספּעציאליזירן זיך אין "דייאינג" און פאר דעם צוועק האָבן זיי אנגעשטעלט דעם דאזיקן עקספּערט פון סאָכלאנד, אז ער זאָל האָבן די אויפזיכט איבער דער דאזיקער ארבעט.

העקטאר ראָבערטסאָן

אינ'ם בייסמענט פונ'ם מאָדערנעם פּלענט געפינט זיך א גרויסע סטאָרעדזש רום וואו עס זיינען פאראן אפּטיילונגען פאר ווינטערדיקע און זומערדיקע קליי־דער. א פייער פּרוואו "וואולט" געפינט זיך אין דער דאזיקער אפּטיילונג. עס איז אויך דא א ספּעציעלער פּלאץ צו רייני־קען קארפּעטס. אן עלעקטרישער באַרשט וואס מאכט א "שאמפּו" און זי טוט ניט קיין שאדן אפילו צו די פיינסטע געוועב־טע קארפּעטס.

אריינקומענדיק דורך דעם אריינגאנג פון זיבעצנטער עוועניו געפינט זיך א דר־סעפּשאָן רום, וואו באקוועמע טשערס און א טשעסטערפילד אופּהאלסטערד־אין שיינע קאליר זיינען אויסגעגעשטעלט גע־ווארן פאר דער באקוועמלאכקייט פון די באזוכער. און א שיינע שאוקיים וואס פארנעמט כמעט אינגאנצן די וואנט און אנטהאלט די גארמענטס פאר אן אויס־שטעלונג.

מיט דעם דאזיקן נייעם דריי קלינינג און דייאינג פּלענט, איז קאלגארי באריי־כערט געווארן מיט א ווינשנסווערטער אינדוסטריע וואס וועט העלפן די בירגער פון קאלגארי און אומגעגנט ארומגיין אין ריינע קליידער און האלטן זייערע היימען ציכטיק.

General Supplies Limited
Calgary Chevrolet Dealers

Chas. A. Green
אינטא באדי און פענדער ריפּעירס
עקספּערט פיינער רעפּינישער
ספּעציאליסטן אין ברוך ארבעט
511 THIRD AVENUE WEST
Phones: Office R2623. Res. E5201

The Acme Tire Service
J. K. Creighton H3998 — Lovell Robinson H3308
עקספּערט וואולקאניזינג און בעלט ספּלייסינג
נייע טייערס און אקסעסאָרים
מיר קומען און דעליווערן
228-7th Ave. East Calgary

SUNNYSIDE AUTO BODY WORKS
קעבס און באדיס פאר אלע סארטן טראקס
באדי און פענדער ריפּעירס
אומא רעדער געמאכט און פאריכט
קאר סיטס ארינטערגעשניטן פאר סליפּערס
Cor. of 4th Ave. and 10th St. N.W.
L2532 Evenings H1764

M 3433 — M 9 44
Bennett's 50c Taxi
24 שטונדן באדינונג
חתונה און שאפינג טריפּס, $2 א שעה
פּוירסי כענעט, מענעדזשער
224 זיבעטע עוועניו, איסט
טעלעפאָנירט פאר זאָן רייטס

Calder's Garage
געז, אויל, טייערס, אקסעסאָריס, גרייזינג, בעטערים רעטשארדזשד, וועלדינג און א. וו.
Cor. 12th Ave. & Centre St., N.
Phone H2525

מיר מאכן די בעסטע הארדוואר פלאָרס
לאָזט אונז פאָלישן אייערע פלאָרס וועכנטלאך אדער מאָנאטלאך ארבעט גאראנטירט
C. M. SMITH
M7705 — 314 20th Ave. West

AUTO WRECKERS & SALVAGE CO.
938-4th Ave. West, Louise Bridge
CALGARY, ALTA.
בעסטע פּרייזן געצאָלט פאר צעבראָכענע קארס
R 2531
שנעלע אטענשאָן צו מעיל אָרדערס

ALF WELDING SHOP
231-7th Ave. East
PHONE M9493
אלע סארטן מעטאל פאריכט
צופרידנשטעלנדע אוטומאטיל ארבעט
א ספּעציאליטעט

הוד קאָווערס
און לאָווערס קאָווערס
קאסטאם געמאכט צו מאסן פּראָדוקציע פּרייזן
פענדער ריפּעירס
ברוכן איבערגעמאכט
Totem Autocraftsmen Ltd.
212-14 THIRD AVE. EAST

PARISIENNE FUR SHOPPE
פארס געמאכט צו אָרדער
רעמאָדלס, פאריכט, ריליינד און געהאלטן אין סטאָרעדזש
אונזער מאטאָ:
צופרידנהייט, ערשט־קלאסיקע ארבעט, קוואליטעט און זייער מעסיקע פּרייזן.
M 5760 — 1203-1st Street West
CALGARY, ALTA.

דער בעסטער שוסטער אין קאלגארי
FINE SHOE REPAIRING
1008-A 12 AVE. WEST CALGARY

פאריכט און קוקט איבער אייער מאשין פאר ווינטער
בייט אום אייער מאטאר טראנסמישאן.
אייער אויל
פּילט אן דעם ראדיאייטאר מיט אנטי־פריז אדער פּרעסטאָ.
דעקט אייערע בעטערי קייבלס
Windsor Service Station
M9899 — 4th Ave., 9th St. W.

EARLE YOUNG
פאר
ראדיאָ
צען יאר דערפאהרונג פאריכערט אייך גוטע און דויערהאפטע באדינונג. איז אייער סעט טוטלדיק? אפשר וועט א פאריכרצטער "עריאל" דאס איינשטי־לען. ווייל איר האבן א נייעם סעט? די מאריקאני אין א סעט מיט וועלכן איר וועט שטאלצירן.
413 8th Ave. West — M4862
אנטקעגן איטאנס — S 1116

צוועלף מתנות!
פאר דעם פּריז פון איינער
א בילד פון אייך אליין זייער גוט געגומען
געמאכט ביי
LANE'S STUDIO
124 8th Ave. E. — Ph. M9041
CALGARY
א גרויסע פאטא פריי מיט יעדן דאזן

פארגעסט ניט אייערע טייערסטע
מיר מאכן
מצבות
ספּעציעל דעזיינד פאר אידן
צו מעסיקסטע פּרייזן
ALBERT J. HART
1821-2 St. East — Phone M3601
CALGARY

קאלגאריער נאָטיצן

קאלגארי האט געפייערט דעם גרויסן יום טוב, פון דעם 3טן שליאר. עס איז געווען וויער א דערפאלגרייכער איונט. עס איז געשאפן געווארן $1500.

* * *

די א. צ. א. ארגאניזאציע גיבן א טאנץ אוונט אין איינעם פון די פיינסטע זאלן אין קאלגארי.

* * *

די קאונסיל פרויען ארגאניזאציע, גיט א קאנצערט מיט א פייגער פארשטעלונג אין ענגליש, דעם 11טן נאוועמבער.

* * *

די מוטער פאראיין ארגאניזאציע וועט געבן א קאנצערט, וואו מען וועט אויפ־פירן שלום עליכמ'ס "מענטש".

* * *

די תלמוד תורה און די פרי־שול וועלן געבן צוזאמען א קינא פארשטעלונג און דער איינקונפט וועט זיין פאר די ביידע ארגאניזאציעס.

* * *

דער איינגסטער זון פון מר. פאסטער־ניאק, האט זיך אויסגעצייכנט אין חיי־סקול, וואו ער האט געוואונען די בענעט סקאלערשיפּ. אין טעגלער סקאלערשיפּ. ער וועט קאנען זיך לערנען אין עדמאנטאנער אוניווערסיטעט 3 יאר פריי. ער איז א ברודער צו דוד פאסטערניאק, וועלכער איז אנגעשטעלט מיט דער רעגירונג אלס, א וויסנשאפטס בעמיקער.

* * *

מר. סאפראן, דער איינציקער אידישער בחור אין זיין קלאס פון חיי־סקול, האט געוואונען די העכסטע צייכנס (מארקס).

* * *

מר. ל. מ. פראדקין, קאלגאריער אדוואָ־קאט פון דער פירמע, פראדקין און שומ־יאטשער, איז אפּגעפאָרן קיין ווינניפּעג גע־שעפטלאך.

* * *

מרס. א. גודמאן, פון לעטבריידזש איז דא פאר א באזוך, מיט אירע עלטערן.

* * *

די קולטור געזעלשאפט האט געהאט איר ערשטן מיטינג פון סעזאן און נייע באאמטע זיינען דערוויילט געווארן.

* * *

די פרויען קאונסיל ארגאניזאציע, האט געהאט אן עקזעקוטיוו מיטינג, אין די איני־טערעסן פון דער ארגאניזאציע.

FALL

שוכווארג
פון דער מאָדע
פון **$8.00**
דא וועט איר געפינען דאס פיינסטע אין שוכווארג, וואס זאגט פאראויס דאס נייסטע אין סטייל און קאָלור גע־מאכט אזוי וואס פארזיכערט באקוועמ־לאכקייט פאר די פיס.
ברייטנגס דעם דאזיקן אדווערטייזמענט און באקומט א דיסקאונט פון 10%. דער דאזיקער אנבאט איז גוט ביז דעם 30טן נאוועמבער.
RANNARDS
Canada Life Bldg.
Calgary

OXFORD GOLF COURSE
אן אינווייניקסטער גאָלף מיט דרייסנדיקער לופט
OXFORD RECREATION CLUB Ltd.
229 8th Ave. West — M9511

"טאָרריד זאָן", דאס לעצטע וואָרט אין פּוירנעס קאָנסטרוקציע

יעדער פיטשור וואס פארזיכערט מער באקוועמלאכקייט פאר דער היים אין מער לייכטקייט צו אפּערירן, זיינען פארקערי־פּערט אין דער קאָנסטרוקציע פון די נייע "טאָרריד זאָן" שטאָלענע פּוירנעס.

סיי אייער היים איז גרויס אדער קליין, אין פאלאן א "טאָרריד זאָן" פּוירנעס צוצופּאסן צו אייער היים. 79 פארשיידע־נע טייפּס און סייזעס פאר היים באהייצונג פון דער קלענסטער פּראקטישער סייז ביז צו דער גרעסטער שטאָלענער וואָרימער לופט פּוירנעס אין דער וועלט. דער סאמע פולשטענדיקער אסארטמענט פון יערן סארט.

אויב איר פּלאנט צו רעמאָדעלן אייער היים און איר ווילט אריינשטעלן א מאָ־דערנע וואָרימע לופט באהייצונג סיסטעם אויפ'ן פּלאץ פון איינונס אדער אנדערע באהייצונג פּלענס וואס איר נוצט איצט קאָנט איר דאס לייכט טאָן. "טאָרריד זאָן", באהייצונג אינזשינערן האָבן פארפולקאמט וואָרימע לופט פּוירנעס און וועלן מיט צופרידנהייט קאָאָפּערירן מיט אייך אין אויסקלייבן פאר אייך די בעסט־צוגעפּאס־טע פּוירנעס פאר אייער היים.

דער דורכשניטלאכער געבן פון א "טא־ריד זאָן" שטאָלענע פּוירנעס, איז איין־און־צוואנציק יאר, און זיי זיינען דעזיינד געווארן און געבויט צו איינשפּארן קוילן יערן יאר אזוי לאנג זיי זיי זיינען אין דער דינסט. זיי ברענען ווייניקער קוילן, הארטע קוילן, קאוק, האלץ, אויל און גאז, אבער אויב איר דערוואַרטעט צו הייצן מיט איין סארט באהייצונג, וועט מען אייך ווייזן א "טאָרריד זאָן" פּוירנעס דעזיינד ספּעצי־על פאר איין סארט באהייצונג.

די "טאָרריד זאָן" גיט א ליבע וואָרימ־קייט און בעראלאזט ניט קיין שטויב, קיין גערוך, קיין רויך, און א. וו. עס איז א שטארקע אויסגעצייכנטע פּוירנעס און גיט א געזונטע וואָרימקייט אין יערן ווינטערלע פון הויז.

זעט די דאזיקע פּוירנעס אין די שאָו־רומס פון "פאולדס און בוט, לימיטעד", 1010 צוועלפטע עוועניו עוסט, קאלגארי.

MISS EVELYN MITCHELL
A.T.C.M.
איז גרייט צו געבן פּריוט לעסאנס צו אנפאנגער
Ph. W4446 — 1039-14 Ave. West

THERESA LOWDEN
פּריער אין ערמאנטאָן
לערנט פּיאנאָ, ספּעציעל אנפאנגערס געהילפס לערערן צו מרס. ענבערט
Address: THE ARMORIES
M3061 — CALGARY

לערערן פון טעאָריע
שילער צוגעגרייט פאר עקזאמענס
PATRICIA WALTON, L.A.B.
פּיאנאָ לערערן
508 20 AVE. WEST — CALGARY

לערנט זיך שפּילן פּאפּולערע מוזיק אין 3 חדשים צייט. שעפּטס שנעלער קורס אנפאנגער און פארטגעשריטענע
MRS. HAUN
W3101 — 1610-11 Ave. West

גאראנטיר א קורס אויפן גיטאר
36 לעקציעס
און איר קריגט די גיטאר פריי
B. MAUNDERS
M5464 — 511-5 Ave. West

Earl Ruttan
328-A 8 AVE. WEST
גיט לעקציעס אויף דער גיטאר און בענדזשא
האט אויך אן איינענעם ארקעסטער און יועט שפּילן פאר איינערע אונטערנעמונגען

האוויעין גיטאר
קלאסן פאר אנפאנגער. עקספּערט אינסטרוקציע. נידעריקע רייטס
פידל קלאסן
פאר אנפאנגער, גרינדלאכע לערע צו נידעריקע רייטס
פאר איינצעלהייטן טעלעפאָנירט M 4773
Adlam Music Studios
Pupil of Busoni, Boston
523-8th Ave. W. — M 4773

ריידנדיק וועגן שפּארואמקייט — עס איז ניט וואס איר צאָלט פאר אייערע שיך, וואס עס רעכנט זיך — עס איז וואס איר באקומט פאר וואס איר צאָלט.
מיר האלטן בלויז דעם סארט שיך וואס מיר קאָנען רעקאָמענדירן צו אונזערע קאסטאָמערס, און מיר פּארקויפן עס צו מעסיקע פּרייזן.
HOOD & IRVINE
LIMITED
TWO STORES IN CALGARY:
113-8th Ave. West — M2680
340-8th Ave. West — M3688

פּראָמינענטער בענף קאָנט־ראקטאָר האט געקעמפּט מיט אסטמא 17 יאָר
מר. דזשא. הערים, הערבאליסט, קאלגארי, חשוב'ער הער: איך האב געהאט גרויס טראבל מיט אסטמא פאר די לעצטע 17 יאר, אבער פאר די לעצטע 5 יאר, ביז דער צייט ווען איך האב אנגעפאנגען צו נעמען "וואנדער העלט רעסטארער". בין איז גע־ווארן ערנער און ערנער. אין צווי־וואכן צייט בין איך געהאלפן געווארן געמענדיק "הערים וואנדער העלט רעסטארער". אין די ראזיקע הילף האט מיך איינגאנצן אויס־געהייילט. איר קאָנט זיך באנוצן מיט דעם ברייוו אויף יעדן אופן וואס איר וועט גע־פינען פאר פּאסיק.
אויפריכטיק אייערער,
סי. דזשי. עליאט.
פּ. א. באקס 319. 222 ביאר סטריט, בענף, אלבערטא.

מאנופעקטשורט ביי
GEORGE HARRIS, Herbalist
507-24th Ave., W., Calgary, Alta.
Phone M3493
צו פארקויפן אין אלע דראג סטארס

אלע האָבן ליב גוטע פיש
מיר האבן די בעסטע פיש צו יעדער צייט, ניט אונז אייער געקסטן אדרעס.
פּרובירט
אונזערע גערויכערטע לאָקס און געזאלצענע הערינג
אין
Billingsgate Fish Markets
3 Stores:
222-8th Ave. E.; 107-7th Ave. W.
835-17 Ave. W.
CALGARY :: ALTA.

מיר זיינען די איינציגע אויסשליסלאכע מאנופעקטשורערס פון
מאָנומענטן
אין קאלגארי
איידער איר באשליסט צו קויפן א מצבה פאר אייערע ליבע און טייערע, קומט און זעט אונז, עס וועט זיך אייך באצאלן
THE McDONALD GRANITE CO. LTD.
2313 Second Street East
CALGARY
Phone M 3305 — Res. M 2130

גרייט צו אייער היים פאר דעם ווינטער
זעט אונז פאר לאמבער אדער שינגלס צו נידעריקע פּרייזן.
אויך שטוערס סעש, צעמענט, טאר פּייפער, גלאז און א. וו.
Royal Lumber Co.
1018 11th Ave. West — Phone W1037

מאכט זיך גרייט פאר דעם ווינטער
האט יוני וועטער אין מיטן ווינטער דורך נוצן א
טאָרריד זאָן
שטאָלענע פּוירנעס
אין אייער היים
יעדע פיטשור וואס פארזיכערט מער היימישע באקוועמלאכקייט און א סך לייכטער צו אפּערירן אין אינ־קארפּאָרירט אין דער קאָנסטרוקציע פון די דאזיקע פּוירנעס.
זעט זיי אין אונזער שאורום.
Foulds & Booth Ltd.
Sheet Metal and Roofing Contractors
1010 12TH AVE. WEST
Phone W2887

ALICE MURDOCH
טאנץ סקול
515 14th Ave. West — M4131

פאראריכט און שומיאטשער
באריסטערס, סאָליסיטארס, נאטאריס
611 גרייט עקסטשענדזש בילדינג
אפּיס טעלעפאָנען:
M 7110 — M 7148
רעזידענס טעלעפאָן
M 1975
FRADKIN & SHUMIATCHER
Barristers, Solicitors, Etc.
Calgary — Alberta

Arcade Beauty Parlors
ספּעציאליזירן זיך אין פּערמאנענט ווייוויינג, מאַרסעלינג, פינגער און וואסער ווייוויינג
און אין אלע לייגנס פון שיינהייט קולטור.
פאר אפּאינטמענטס רופט אפּ
M 3868

נעמט אייערע פאָטאָס אין אונזער סטודיאָ
מיר פּארזיכערן אייך ערשט־קלאסיקע ארבעט.
Brewer Studio
איבער 20 יאר עקספּיריענס.
114-8th Ave., E. — Calgary, Alta.

Phones:
Studio M 2345 — W3234
E. B. CURLETTE
PHOTOGRAPHER
עטאבליירט 1900
קוואליטעט פאטאס צו מעסיקע פּרייזן
111 Eighth Avenue West
CALGARY :: ALTA

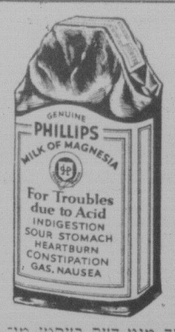
CENTRAL PHOTO STUDIO
R. A. BIRD, Prop.
25 Central Bldg., — Calgary, Alta.
Cor. 7th Ave. and Centre St.

לעזט און פארשפּרייט "דאס אידישע וואָרט"

מיר געניסן א סך פון אידישע ביזנעס, און מיר גאראנטירן אייער צופרידנהייט
קומט עסן אין
DOMINION CAFE
127-8 Ave. E. CALGARY — M2132

קאלגארי — אויפמערקזאם — קאלגארי
מר. הענרי זיסקינד
איז דער קאָרעספּאנדענט און פארטרעטער פאר "דאס אידישע וואָרט" אין אייער שטאט און אומגעגנט
מיר בעטן אלע סעקרעטארן פון די קאלגאריער ארגאניזאציעס צו איבער־געבן די נייעסן און באריכטן פון זייערע ארגאניזאציעס צו מר. הענרי זיסקינד 109 זיבעטע עוועניו, איסט, וועלכער איז אויך באפולמעכטיקט אנצונעמען סובסקריפּשאנס פאר "דאס איד. וואָרט". שרייבט אדער טעלעפאָנירט צו אים
W 1733

זויערער מאָגן



בלויז א טעמ'לאזע דאזע פון פיליפס' מילק אף מאגנעזיא אין וואסער. דאס איז אן אלקאלאי, ווירקזאם, דאס ניט שעדלאך. דאס איז דער סאמנדארר אנטי־עסיד פאר 50 יאר צווישן דאס טוירים איבעראל. איין פולע לעפל וועט געטראלזזירן מאמענטאל א סך מאל איר פארנעם אין זויערקייט. דאס איז דער ריכטיקער מיטל, דער שנעלער אנגענעמער־אר־עפישענט מיטל צו הרג'ענען די איבערפלוס זויערקייט. דער מאגן וועט זיך, דער ווייטיק פארשווינדט. איר זייט ווידער פרייזאל אין פינף מינוט.

פארלאזט זיך ניט אויף גראבע מיט־דעלן. באנוצט זיך מיט דעם בעסטן מיטעל וואס איז פארווייקלט געווארן אין אלע יאהרן פון פארשונג. דאס איז פיליפס' מילק אף מאגנעזיא.

זייט זיכער צו קויפן די ריכטיקע פיליפס' מילק אף מאגנעזיא אינגעשריבען פון דאקטוירים פאר 50 יאר אין קארענירן איבערפלוס זויערקייט.

נעדיינקט — די עכטע איז שטענדיק א פיליפס. דאס קאן ניט געמאכט ווערן אין מאבלעכע פארם. ניט אכטונג אויפן נאמען פיליפס', עס איז שטענדיק אויפן "רעפער" פאר אייער באשיצונג. דראג סטארס איבעראל האבן די 50 סענטיקע פלעשלאך.

פאשיסטן מאכן סקאנדאל אין פראנקפורטער טעאטער

פראנקפורט־אם־מיין, דייטשלאנד, אקט. 21. — פרילץ טאקאמאטס, א ברודער פון דעם יאפאנעזישן אימפעראטאר, און זיין פרוי, זיינען דא שבת ביינאכט ארויסגעטרייבן געווארן פון דער אפערע הויז מיט א שטינק־באמבע געווארפן פון פאר שיסטן.

באלד נאכדעם ווי די באמבע איז ארייננעווארפן געווארן אין טעאטער האבען זיך דערהערט אויסגעשריען "העכן זאל היטלער" און "דייטשלאנד וואך אויף". די שטינק־באמבע איז ניט געווען געצילט קעגן די קעניגלאכע געסט, נאר ווי א פראטעסט קעגן דער געשפילטער אפערע "דער אויפשטיג און די נידערלאגע פון דער שטאט מאהאגאני", אבער דער פרינץ האט זיך דערשראקן פאר דעם טומל און ער האט געמאכט א ווערח באצייטנס מיטגעמעגדיק מיט זיך זיין פרוי.

דער פאליציי האט זיך איינגעגעבן ארויסצוואווארפן אייניקע טומל־מאכער, אבער אז א געשעלג איז עס ניט דורכגעגאנגען, איין קאמוניסט איז שטערקלאך פארוואונדעט געווארן און א געשלעג מיט פאשיסטן אין דרויסן ביי דער אפערע הויז.

דריי פרעמיערס איינגעשלאסן אין פריווי קאונסיל

לאנדאן, אקט. 21. — די באשטימונג פון דריי דאמיניאן פרעמיער מיניס־טארן צום פריווי קאונסיל, אין דא געבטן גוטעחייסן געווארן פונ'ם קעניג.

די נייע קאנסילס זיינען פרעמיער ריטשארד בעדפארד בענעט, פון קאנאדע; דזשארזש וויליאם פארבס, ניו־זילאנד און סער ריטשארד אנדערסאן סקוטייערס, פון נייפאנדלענד.

ארבעטסלאָע דעמאָנסטרירן ארום בלומבערג סהויז

ארום דריי הונדערט ארבעטסלאזע זיינען שבת געקומען צו אלדערמאן בלומבערגס וואוינונג, 277 אבערדין עווענין און זיי האבן פארלאנגט צו האבן אן אינטערוואיו מיט דעם ארויצער פון דער "סיוויק וואכרס קאמיטי". עטלאכע פון דער גרופע ארבעטסלאזע האבן אויפגעעפנט די פארעריטע טיר פון מר. בלומבערגס וואוינונג און זיי האבן פארלאנגט צו זעען אים.

אזוי ווי דער אלדערמאן איז ניט געווען אין דער היים, איז מרס. בלומבערג הראנקערהייט געווען געצוואונגען ארונטערצוגיין פון בעט און בעטן זיי אז זיי זאלן זי לאזן צורו. דער סוף איז געווען אז די פאראמלטע האבן געמוט פארלאזען דאס הויז מיט דער הילף פון דער פאליציי.

"אזעלכע זאכן זאלן מער ניט פארקומען", — האט געזאגט אלדערמאן ט. פלאי. "אלדערמאן בלומבערג טוט אלעדינג וואס ער קען נאר צו פארארגן מיט אלבעט אזויפיל ארבעטסלאזע וויפיל עס איז נאר מעגלאך, און עס איז ניטא קיין ארזאך פארוואס ער זאל אזוי שלעכט באהאנדלט ווערן", — האט מר. פלאי געזאגט.

די אלדערמען סי. ע. סימאנייט, דזש. פ. פאלמער און ט. באיד האבן אויסגעדריקט די זעלבע מיינונג וואס אלדערמאן פלאי וועגן דעם באזיך אינצידענט.

—(::)—

1303 אידן אריינגעקומען קיין קאנאדע אין דריי חדשים

מאנטרעאל. — פאר דעם דריטן קוואר טאל (יולי, אוגוסט און סעפטעמבער) פון יאר 1930, זיינען קיין קאנאדע אריינגעקומען 1303 אידן, פון זיי זיינען 486 געווען פרויען, 489 מענער און 328 קינ־דער.

די אלע אימיגראנטן זיינען אפגעווארט געווארן אין די פארטן ווי אויך ביי די סטאנציעס דורך די פארשטייער פון דעם אידישן אימיגראנטן הילפס פאר־איין פון קאנאדע וועלכע האבן זיי אויף באזארגט מיט צה לדרך.

פאר דער דערמאנטער צייט זיינען אין די קאנאדער פארטן פארהאלטן געווארן 39 אידן, פון זיי זיינען פינף דעפארטירט געווארן, 20 זיינען באפרייט געווארן א דאנק דער אינטערווענץ פון דעם אידישן אימיגראנטן הילפס פאראיין און די אי־בעריקע ווארטן נאך אויפן באשלוס פון דעם אימיגראציע דעפארטמענט.

ווערינקאם אלסערס, רינענדיקע וואונדן, עקזעמא

אין אלע אנדערע הויט קראנקהייטן געהיילט אין דער צייט ווען איר ארבעט. לייכטע ענדערונגס בייטן באהאנדלונג. גענוגעס מיט אויסגעפרו־בירטן דערפאלג. וואו אלע אנדערע הייליטמעלן האבן ניט געהאלפן, א סך באשעדיקונגען, שרייבט צו

NURSE DENCKER
610½ Portage Ave., Winnipeg

פרס. וו. סטיינאקער, מעמיסקאו, אלבערטא, שרייבט: איך בין אזוי דאנקבאר צו אייך וואס איר האט אויסגעהיילט מיינע פיס. איך האב נע־נומען, זיינע שיינקייט אין וויכטיק פאר דערפאלג. איר קאנט עקזאמינירן דורך האנדלען מיט פערס, ווייל מיר באשעפטיקן דעם גרעסטן סכום פון ערשטקלאסיקע אר־בעטער וועסט פון די גרייט לייקס.

אין אנטעריא האט מען זיך דאנערשטאג גע־כאדן; איצט גראבט מען זיך ארויס פון שניי

טאראנטא, אקט. 20. — דער "צוויי־טער פרילינג" אין אנטעריא האט זיך פארענדיקט מיט א שניי שטורעם, באגלייט מיט א בייפנדיקן צפון ווינט. פאר־שפעטיקט עפל אויף די ביימער האבן געליטן פון דער פולצלומדיקער קעלט, אבער קיין אנדערע שאדנס ווערן ניט באר־יכטעט.

אין האנטסוויל, ב ווידער אזערע, האבן זיך טוריסטן לעצטן דאנערשטאג געבאדן, אזוי ווארים אין דארט געווען. איצט גראבט מען זיך דארטן אויס פון שניי, וואס האט פארשאטן דעם פלאץ מיט טי־פע חורבעס.

דער שיפן פארקער אויף דער לייק איז פארקריפלט געווארן פונ'ם שטורעם.

דער שניי שטורעם האט אויך דער־רייכט די שטאטן, ביז באפאלא, ניו־יארק, אין מזרח. ארום דעטראיט האבן פיר מענשן פארלארן זייערע לעבנס אין א שיף ברוך פאראורזאכט פונ'ם שטורעם.

—(::)—

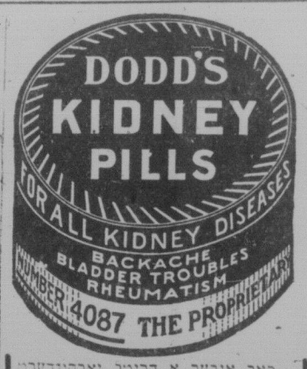
מאן פארברענט אויף טויט פון ווייבס "רפואה"

שיקאגא, אקט. 21. — עדווארד פאול־כאן האט געהאט א בוכוויייטיק, און זיין ווייב צו פארלייכטערן זיין ווייטיק, האט אים צוגעלייגט צום בויך איר הייסן פרעס אייזן.

פאולכאן וועט מער ניט האבן קיין בויך־ווייטיק. ער איז אזוי צעברענט גע־ווארן, אז ער איז געשטארבן אין שפי־טאל וואוהין מען האט אים אפגעפירט.

THE TRADERS TRUST COMPANY
אפיציעלע אסיינים, עקזעקיוטארס, אדמיניסטראטארס, פינאנציעלע אגענטן
4טער פלאר, יוניאן טראסט בילדינג טעלעפאן 26 892

פארקילונגען קאנען לייכט אויסגעמידן ווערן
א קאלטע הויז איז געפערלאכער פאר פארקילונגען.
לאז מיך אייך ווייזן ווי אזוי אייער הויז קאן געהאלטן ווערן ווארם.
אלץ וואס איר דארפט טאן איז אפרופן מיך.
ט. ראסאף
STANDARD SHEET METAL & ROOFING CO.
907½ MAIN ST., PHONE 54 770 RES. PHONE 54 552



פאר איבער א דריטל יארהונדערט זיינען דאדס קידני פילס אנערקענט געווארן ווי א רפואה פאר ריקן־בעלעג־ניש, רומאטיזם, פענכער טראבלס און אלע אנדערע קראנקהייטן פאראורזאכט פון קראנקהייטן פארארזאכט פון פעלערהאפטע נירן. צו באקומען ביי אלע דילערס פאר 50 ס. א באקס, אדער 6 באקסעס פאר $2.50. אדער דירעקט, ווען איר שיקט צו דעם פריי, פון

THE DODDS MEDICINE CO. LTD.
Toronto 2, Ont.

סטריט קאר פעירס זיינען איצט ביליקער
17 ראידס אין וועלכער ס'איז וואר
$1.00
אויף דעם קופאן פערמיס
5 סענט
צווישן 9.30 פרי ביז 12 בייטאג
שפארט אויף די סטריט קארס
Winnipeg Electric Company
"אייער גאראנטיע פאר גוטער באדינונג".

שפארט אייער קוילן ביל
און שטעלט אף די ווינטן דורך האבן אייערע טירן און פענסטער מיט די

אימפרוווד מעטאל
וועטער סטריפס
געמאכט אין ווינניפעג זינט 1906.
אפשאצונגען פריי
J. F. DEELEY
1086 MAIN ST. PHONE 56 451

INCOME TAX SERVICE
AUDITS, FINANCIAL REPORTS
INVESTIGATIONS
בוקקיפינג סערוויס
ס. א. פארטינאל
— מיט —
דזשא. לוס און קאמפאני
Chartered Accountants, Auditors
204 ענגלענד בלאק, טעלעפאן 23 942
רעזידענס פאן 24 524

וואנצן און קאקראטשעס
פארניכטעט. ארבעט גארענטירט
CHARLES RIESS & CO.
376 Colony St. Phone 33 529

אין קווינס טעאטער

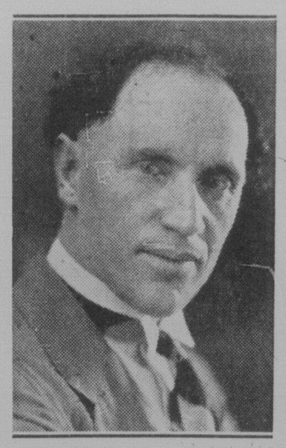
"אלעמענס געליבטע" א זייער א שיינע מעלאדראמע, זייער גוט געשפילט פון דער גאנצער טרופע, מיט מארים קראנ־נער און דזשאנעט פאסקעוויטש אין די הויפט ראלן וועט געשפילט ווערן מארגן, מיטוואך אונט אין קווינס טעאטער צום דריטן און לעצטן מאל.

כדי צו געבן אלעמען א געלעגנהייט צו זעען די דאזיקע מעלאדראמע, האט די קווינס טעאטער פארוואלטונג ווידער אמאל באשלאסן צו שפילן מארגן, דאנען פריי, יעדער מאן קאן איינלאדן א פרוי אויף זיין בילעט, אדער צוויי פרויען קאנ־נען זעען די פארשטעלונג פאר דעם פריין פון אין בילעט.

די מעלאדראמע איז זייער אינטערע־סאנט און שפאנענד, מיט א סך אטעמ־פארכאפנדיקע מאמענטן, דורכגעוועבט אין דער זעלבער צייט, מיט קאמיזם. עס איז צו דערווארטן אז מארגן אונט וועט דער פארשטעלונג גוט באזוכט ווערן פון די צאלרייכע קווינס טעאטער פאטראנ־זיערער.

איצט ווערט געשפילט
PLAYHOUSE THEATRE
ארטיסטס מאדעלן
סעקס סעקרעטן אנטפלעקט
מענער בלויז אוונטן 50¢
פרויען בלויז מאטינעס 25¢

דיריגענט פון קאלנארער סימ־פאניש ארקעסטער



פראפעסאר גרינגארי גארבאוויצקי

פראפעסאר גרינגארי גארבאוויצקי, די־ריגענט פון דעם קאלנארער סימפאנישן ארקעסטער, וועלכער וועט אויפטרעטן אין א קאנצערט אין נאוועמבער מאנאט.

דער קאלנארער סימפאנישער ארקעס־טער א וויכטיקער צווייג אינ'ם קאלנארער קונסטלעבן. א באריטמטער מוזיקער האט אמאל געזאגט, אז "מוזיק וויישט ארונטער דעם שטייב פון דער נשמה פונ'ם מאנטעגלאכן לעבן" אז א צווייטער מו־זיקער האט זיך אויסגעדריקט, אז "מוזיק איז די שפראך פון דער נשמה און ווער עס האט געפילן קאן זי פארשטיין".

"דאס רייכסטע קינד אין ארום אן א מוזיקאלישער דערציאונג" האט נאך א מו־זיקער אמאל געזאגט. און פלאטא האט געזאגט, אז "מוזיק פאר דעם גייסט איז אזוי ווי שפיז פאר דעם קערפער".

די קאלנארער אידישע בירגער דארפן דערפאר שטיצן יעדע וויכטיקע מוזיקא־לישע אינטערנעמונג ביי זיי אין שטאט, בפרט ווען זיי האבן די געלעגנהייט צו האבן אן איינעגעס סימפאנישן ארקעסטער מיט אזא דיריגענט ווי גרינגארי גארבא־וויצקי.

QUEENS THEATRE
טארים קראנצער, דירעקטאר דזשא. גרינבערג, געגנראל מענעדזשער דזשייקאב וונגמאן, קא. מענעדזשער
צוויי פאר 1 צוויי פאר 1
2 פאר 60 סענט; 2 פאר 90 סענט 2 פאר $1.10.
מיטוואך אונט אקט. 22טן
מארים קראנצער
און
דזשאנעט פאסקעוויטש
צוזאמען מיט דער גאנצער קאמפאני
אין
אלעמענס געליבטע
לעבנסבילד אין 4 אקטן פון יוליוס מייקלאס
אויפגעפירט פון מארים קראנצער
אויסגעשטאטעט פון איזידאר קליין
מוזיק פון סעם פוינלענסט

זונטאג גרויסער קאנצערט
אונזער קאמפאני:
מענער פערסאנאל—מארים זילבער־שטיין, איזידאר קליין, היימי ראפא־פארט, מארים אפעל, היימי פיינשטיין און סעמועל פוינלענסט
פרויען פערסאנאל—עני שאפירא, סילי ליפצין, פויל פוינלענסט, פאולין שייפער און סארא קראנצער

NEW PALACE THEATRE
היינט און מארגן
וויל ראגערס אין
"אזוי, דאס איז לאנדאן"
אויך ריידנדע קאמעדיע, פאקס מואוויטאן נייעס

WALKER
CANADA'S FINEST THEATRE
היינט און א גאנצע וואך
"די שאו אף"
אונטן, $1, 75ס., 50ס., 25ס. | פלוס מאטינעס — 50ס., 25ס. | טעקס
ארקעסטער פון 9 מוזיקער

זעט אונזערע נייע ספרינג סחורות
א גרויסער אויסוואל פון וואס אויסצוקלייבן
Dominion Furniture Co., Limited
499 NOTRE DAME AVENUE
PHONES: 86 195 — 87 873

פרוכידט אונז אויס פאר אייער ראדיאייטאר קאווער
אויטא טאפס, סייד קוירטענס, ראדיאייטאר קאווערס, סיטס קאווערס און אפהאלסטערינג
מאנופעקטשורד און פארריכט פינקטלאכע באדינונג
MURRAY AUTO TOP
280 James St. Phone 28 061

Classified Section קלאסיפייד סעקשען

סטעציערע פרייז פאר ארווערטייזינג אין דער קלאסיפיצירטער אפטיילונג

איין מאל, 5 ס. פער "אנייז ליין"		פאר 3 מאנאטן	$2.15
פאר א וואך, 20 ס.		פאר 6 מאנאטן	$4.00
פאר א מאנאט, 75 ס.		פאר 1 יאר	$7.50

:: פערזענלאכעס :: PERSONAL

PROF. SCOTT 88 106
290 פארטעדזש עוו. איבער לייסאמס טעאטער
נייסטע בעסטע פאקס טראס און וואלץ סטעפס קלאסן און סטריקטלי פריוואטע לעסאנס.
פולער קורס פון לעסאנס $5.00.

פיזישע קולטור
רעדוצירן — א ספעציאליטעט
טעלעפאן גרעי, 22 058

מיטשעל און מיטשעל
רעגיסטרירטע פעטנט אטארנים, 718 מעקאינטייר בלאק, ווייניפעג, פעטנטס, טרייד מארק געזומען אין אלע לענדער. ריזאנאייבל טערמס. טעלעפאן 88 747.

געלט!
פאר אייערע באלדיקע נויטן
$50 ביז $500
צוזעלף מאנאטן צו באצאלן עס צוריק.
ריזאנייבל ריינטס.
פינקטלאכע באדינונג
שטרייטנג פארטרויליאך
אפן טעגלאך ביז 7.30 נאכמיטאג.
General Loan and Insurance Agency
738 Somerset Block, Winnipeg.
Phone 24 789

R. B. ORMISTON
פלאָריסט
צוויי סטארס צו אייער באדינונג
96 Osborne St., Phone 42 386
340 Portage Ave., Phone 24 791
בקומען טעלעגראפירט איבעראל

לייף אינשורענס
בעסער צו האבן א פאליסי און ניט דארפן עס, איידער דארפן דאס און ניט האבן.
P. A. TEMPLETON
807 Electric Railway Chambers
Phone 89 688

מארים דעליקאטעסן
מיר פארקויפן אלע סארטן וואורשט גערויכערטע און געפיקלטע פלייש און ווינערס — אויך אימפארטירטע
א פולע ליין פון אידישע דעליקאטעסן
223 דאפערין עוו., טעל. 57 617

וויקער פורניטשור און בייבי קעריעדזשעס פארריכט. ספעיי געפיינטעט און אפהאלסטערד.
WILLOW ART FURNITURE COMPANY
288 GRAHAM AVE. PH. 24 677

ניט געקליימטע קליידער — נייע סחורות בלויז אוועקראמטס. רעגולאר $35 פאר $19.50. בלענקעט קליידער און טווידס. רעג. $35 פאר $17.50. בלויז 12 אווער־קאוטס, רעג $25 פאר $9.75.
471½ PORTAGE AVE.
טעלעפאן 34 585
פונקט וועסט פונ'ם מאל — נארט זייט. קויפט אויף אויסצאלן.

דאס איז ווערט 50¢ צו אייך
בלויז פאר היינטיקער וואך, מיט יעדן אדדער פאר
מענס סוט דרייז קלינד און געפרעסט $1.25
ליידיס פאר טרייסד קאוט דריי קלינד און געפרעסט $1.50
שניידט אויס דעם אדווערטייזמענט, שיקט עס אריין מיט אייער אדדער, און איר וועט קריגן א 50 סענט רע־דאקשאן אויף די דאזיקע פרייזן.
Morris Dry Cleaners
טעלעפאן 86 685

:: צו פארקויפן :: FOR SALE

צו פארקויפן א נייעם בלאק פון פיר סוויטס, מיט אלע מאדערנע איינריכטונ־גען. באהייצט מיט אויל. עלעקטרישע אוי־ווענס. רענט $1.800 א יאר. פרייז $8,000 א גרויסער סנעפ.

א קארנער סטאר צו פארדענטן, גוט פאר גראסעריס און דעליקאטעסן. רענט $15.00 א חודש.

גוטע גראסעריס און קאנפעקשאנערי, ענגלישער לענגנט, קיין סטאר פאר ארום 8 בראקס. די בעסטע געלעגנהייט צו מאכן א פיינעס לעבן. פרעגט זיך באלד אז.

געלט צו לייען אויף 6½ פראצענט. אינשורענס פאר אלערליי צווקן.

Sheps Agencies Ltd.
804 מיין סטריט
טעלעפאנס 761 55 און 807 53

צו פארקויפן א הויז אויף מאטעסאן עוו. נאעבן צום בית יתומים. א פולשטענדיק מאדערנע הויז. פריש רעמאנטירט איבע־ראל. 7 רומס און צוויי שיינע בעד רומס אין "אטיק". הייסט וואסער באהייצונג. אלע באקוועמלאכקייטן. א בארגען. טע־לעפאנירט 56 422 פאר אפאינטמענט.

דאבל הויז, נאעבן אין נארט ענד, פולי מאדערן, 5 רומס פון יעדער זייט, הארד־וואוד פלארס, ברייגנט אריין $65 א מא־נאט רענט. פרייז, $5,000.

מאדערנער קאטעדזש פון 5 רומס אויף אבערדין עווע., ניי דעקאריט, מיט וואר־ריטען גארארזש. וועט פארקויפט ווערן זייער ביליג. אויב איר ווילט א גוטן קאר־טעדזש פאר א בארגען פרייז, זעט אונז גלייך.

4 רום סוויט אין קלייר בלאק, 395 סעלקירק עווע. ניי דעקאריט, זייער באר־קוועם. ליכטיקע צימערן. רענט, $40.

אויב איר ווילט א הויז, זעט

ה. פערלמאן און ג. זעלטשען
MUTUAL AGENCIES
796 Main St. Phone 51 000

צו אויסבייטן דיל עסטייט
S S S S S S S S S S
מיר האבן ¾ סעקשאן לאנד, קליר טיי־טעל, אין דדום מאסקאטשעוואן, ארום מא־ניטאבא גרעניץ, מיט גוטע געביידעס, צו פארבייטן פאר א קליר טייטל הויז אדער האטעדזש.
אויך א ¼ סעקשאן, קליר טייטל, אייג־ענרייכטעס, ארום פארטעדזש, וואלט אנגע־נומען א הויס אלס א טייל אפצאל.
אויך א ½ סעקשאן קליר טייטל ארום אטערבין, נאעבן צו א סקול, פאר א קליר טייטל קאטעדזש.
פאר אן אפאינטמענט רופט אף
MR. LAWRIE, OF
J. J. SWANSON & CO. LTD.
601 Paris Bldg., Phone 26 349
or Evgs. 503-007

:: צו פארענטן :: FOR RENT

באלטיק אפארטמענטס
מאניטאבא עווע.
צו פארענטן 3 און 4 רום סוויטס, ניי דעקאריט. סקרינד באלקאנס. מעסיקע רענט
זיך ווענדן צום קערטייקער
סוויט "די." טעלעפאן 56 668

צו פארענטן א זעקס רום הויז. זיך ווענ־דען צו
MISS PATTERSON—465 Flora Ave.

צו פארענטן א 5 רום הויז, פולי מאדערן, געוויינערט פאר עלעקטרישן אויוון. ווענדן 346 מאניטאבא עווע. טעל. 52 927.

צו פארענטן א 6 רום פולי מאדערן הויז אין 582 קאלערדזש עווע. אויך גאראדזש. $25 א מאנאט. ווענדן פרימארגנס אדער נאך 6 אויינער אין 266 סאלטער סטריט.

צו פארענטן א רום אין א פריוואטער נייער הויז, סינגל אדער קאפל, לענדן מיין סט. 178 מעטעסאן עווע. טעל. 848 52.

צו פארענטן א 5 רום סוויט אין א דופ־לעקס הויז מיט אלע באקוועמלאכקייטן. הייסט וואסער באהייצונג, אוק פלארס, באזונדער האל. רענט מיט באהייצונג אין ווינטער $50. זומער $40. זיך ווענדן אין 287 פלארא עווענין. טעלעפאן 916 51.

צו פארענטן א שיינעס ליכטיקן צימער מיט אלע באקוועמלאכקייטן, אין א סוויט אויפן ערשטן פלאר. זיך ווענדן אין 310 רעדוואוד עווענין. טעלעפאן 608 52.

צו פארענטן א רום פאר 2 מיידלאר, אדער צוויי באס. אין א רעספעקטפולער היים. 189 באראוס עווענין. טעל. 447 59.

באדד אין רום אין א רעספעקטפולער היים מיט אלע באקוועמלאכקייטן. פאסיק פאר אייגענס אדער צוויי פערזאן. טעל. 448 56.

צו פארענטן א ניי דעקאריטן 5 רום קאר־טעדזש, פוירנעס און באד. גרויסער יארד און טשיקען סטייבל. זיך ווענדן אין 685 אלפרעד עווע. טעלעפאן 106 55.

נעשעפט געלעגנהייטן Business Opportunities

אפארטמענט בלאק, נארט ענד, פון 10 סוויטס. אלע פארענטן. ברייגנט אריין $4.700 א יאר. פרייז $23,000.

מיר פארקויפן פארשיידענע געשעפטן, האטעלן, דזשענעראל סטארס, גראדזשעס גראסעריס און קאנפעקשאנערי סטארס. טעלעפאנירט, שרייבט אדער קומט ארויס אין אפיס.

SCOTT REALTY CO. Ltd.
11 C.P.R. Office Bldg. Phone 89 644

פאטראניזירט אונזערע אדווערטייזערס

:: שטעלע פארלאנגט :: SITUATION WANTED

עסקפיריענסד קלערק פארלאנגט א שטע־לע אין א דזשענעראל סטאר. קאן ריידן עט־לאכע שפראכן געבארן אין קאנאדע. זיך ווענדן צו ה. לעווינס. 466 קינג סטריט, סוויט 8.

ארבעטער פארלאנגט HELP WANTED

פארלאנגט א סינגל מאן, מיט פולער דער־פארונג, פאר א קאנטרי דזשענעראל סטאר בלויז דער פאסיקער באי זאל זיך אפרופן. ווענדן דאס אידישע ווארט באקס 1932.

אין וואקער טעאטער

היינטיקע וואך ווערט געשפילט אין וואקער טעאטער זייער אן אמוזירנדיקע קאמעדיע וואס שטורעמט אויף דאס טעא־טער פון געלעכטער. "די שאו אף" איז דער נאמען פון דער קאמעדיע.

די וואקער רעפערטואר קאמפאני וויזט אין דער אויפפירונג נאך א ביישפיל פון זייערע פעאיקייטן אלס קינסטלער אקטיא־רען און אקטריסעס. "די שאו אף" איז א פארשטעלונג וואס כאראקטעריזירט לעבע־דיקע טיפן און איז זייער אינטערעסאנט.

דעם נייעם וואקער קאנצערט ארקעס־טער פון 9 מוזיקאנטן איז זייער אינטע־רעסאנט צו הערן. זיי שפילן זייער פיינע מוזיק נומערן.

—(::)—

אין פעלעס טעאטער

ווידער א פיין בילד אין פעלעס טעא־טער. היינט ווערט געוויזן דאס אמוזירנ־דיקע בילד, "אזוי, דאס איז לאנדאן", מיט וויל ראדזשערס אין דער הויפט ראל, מיט אן אל סטאר קעסט. מער געלעכטער און מער שפאס ווי, ווען עס איז פריער. עס ווערט אויך געוויזן א דורכאויס רייזנדיק־קע קאמעדיע און פאקס מואוויטאן נייעס.